



ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA DE LA JUNTA DEL CENTRO UNIVERSITARIO DE LENGUAS MODERNAS DE LA UNIVERSIDAD DE ZARAGOZA DE 24 DE JUNIO DE 2025

Orden del día:

1. Lectura y aprobación, si procede, del acta de la sesión anterior: acta de 16 de mayo de 2025.
2. Nombramiento nuevos coordinadores/as de sección.
3. Aprobación, si procede, cursos de otoño: curso de alemán.
4. Aprobación, si procede, horarios Campus Río Ebro.
5. Toma de acuerdo, si procede, modificaciones de horarios solicitados por el profesorado del CULM.
6. Resolución de ayudas a la formación y movilidad para el personal del CULM, 2º periodo.
7. Informe de gestión CULM 2023-2024.
8. Informe de dirección.
9. Ruegos y preguntas.

Miembros asistentes:

Directora:
Begoña Checa Barbosa

Subdirectora:
Wiebke Bayer

Personal del área docente:
Pilar Arregui Moreno
Marco Di Domenico
Amaya Zubillaga Pérez
Ana Cristina Lasmarías Urbán

Personal del área de Administración:
Rosa María Martínez Rico

Profesora Secretaria:
Nieves Guallar Abadía

En Zaragoza, a las nueve y treinta horas del martes, día 24 de junio de 2025, da comienzo la sesión ordinaria de la Junta del Centro Universitario de Lenguas Modernas, que tiene lugar en la Sala de Juntas (2ª planta del Edificio Interfacultades), presidida por la Directora, Begoña Checa Barbosa, y que se desarrolla según el orden del día y con la asistencia de los miembros que se citan al margen.

Excusan su asistencia:

Alfonso Carlos Peña Ochoa (Gerente UZ), Susana Aínsa Zazurca (Estudiante), María Rosa Novellón Marcén y Jesús Moreno Agudo (profesorado) y Ascensión Bartolomé Aylón (Administradora).

Antes de comenzar la sesión se informa de la introducción de un nuevo punto en el orden día, a saber:

- Aprobación, si procede, de horarios de Huesca y Teruel.

Se inicia la sesión tratando el primer punto del orden día:

1. Lectura y aprobación, si procede, del acta de la sesión anterior.

El acta arriba indicada queda aprobada por asentimiento sin inclusión de modificaciones.

2. Nombramiento de nuevos coordinadores/as de sección.

La Junta procede al nombramiento de los nuevos coordinadores/as de sección a resultas del proceso electoral celebrado a tal efecto durante el pasado mes de mayo y que se concreta en los siguientes profesores/as:





Inglés: Inmaculada Melón Juncosa

Griego: Enmanouil Giatsidis Ignatiadis

Italiano: Marco Di Domenico

Portugués: Lourdes Eced Minguillón

Árabe: Amaya Zubillaga Pérez

Chino: Fang Pan

Ruso: Helena Moradell Ávila

Japonés: Francisco Barberán Pelegrín

3. Aprobación, si procede, cursos de otoño: curso de alemán.

Se recuerda que en el Campus río Ebro solo hay docencia de inglés por parte del CULM en el momento presente; no obstante, se informa de que se está barajando la posibilidad de volver a introducir alemán, que ya estuvo presente hace años. Con el fin de tantear esa posibilidad y estudiar los horarios más convenientes, la Dirección se puso en contacto con el Decano de la EINA y la Vicerrectora de Economía y Empresa quienes señalaron la posible conveniencia de elegir horarios de mediodía por parecer, a priori, más atractivos en relación a la oferta de cursos del campus.

A tal fin, se presenta la propuesta de curso específico de otoño ofrecida por la profesora de la sección de alemán Patricia Scherzer: "Alemán Express 1.0". Se trata de un curso intensivo de 40 horas de duración que se impartirá los miércoles en horario de 13:30 a 15:30 en la EINA del 5 de noviembre al 8 de abril, y cuyo principal objetivo es el desarrollo de habilidades básicas en el idioma. No se requieren conocimientos previos. Se ofrece como experiencia piloto para comprobar el interés por dicho idioma en este campus que alberga grados más técnicos ampliando, a la vez, la oferta de lenguas del mismo.

El curso queda aprobado por asentimiento.

4. Aprobación, si procede, horarios Campus Río Ebro.

Se presentan a continuación los horarios de inglés del Campus Río Ebro que incluyen como novedad la introducción de un nivel C1 plus para dar respuesta a la demanda de niveles más altos del alumnado adscrito a dicho campus. Asimismo, se mantiene la oferta de C1.1 general en detrimento de otro grupo de nivel inferior que hasta ahora se incluía en la carga docente de una de las profesoras responsables. Se ofrecerán igualmente grupos de B1 de conversación y preparatorios de examen, y grupos de B2 y C1 para completar la oferta. (ANEXO I)

La propuesta de horarios queda aprobada por asentimiento.

5. Toma de acuerdo, si procede, modificaciones de horarios solicitados por el profesorado del CULM.

Se procede a tratar las peticiones de modificaciones de horarios remitidas desde la sección de inglés quedando aceptadas las siguientes:

CSV: e59bd24d5fcee3d3b966af51f324e437

Organismo: Universidad de Zaragoza

Página: 2 / 9

Firmado electrónicamente por

Cargo o Rol

Fecha

BEGOÑA CHECA BARBOSA

Directora del CULM

30/10/2025 14:50:00

MARIA NIEVES GUALLAR ABADÍA

Profesora Secretaria del CULM

30/10/2025 15:15:00





Inmaculada Melón (bloque 37 –conversación-)

Descarga (DEA) dentro del bloque 37 de la clase de conversación. Solo se impartirá los lunes y durante el primer cuatrimestre.

Laura Ocaña (bloques 19 y 29)

Descarga (DEA) dentro del bloque 29: el preparatorio B1 no se impartirá en el segundo cuatrimestre.

Mª Pilar De la Cuesta (bloques 32 y 14)

Descarga (DEA) dentro del bloque 14: el preparatorio de B2 no se impartirá en el primer cuatrimestre.

Concha Adelantado (bloques 27 y 38 -conversación-)

Descarga (DEA) dentro del bloque 38: la clase de conversación de B1 solo se impartirá los miércoles y se procede al cambio del bloque 27 por el 7, condensando los horarios de la profesora en lunes y miércoles.

Carmen Forns (bloques 28 y 13 - sólo conversación-)

Impartirá el bloque 13, solo conversación A2, de 17.30h a 19.00h.

Laura Tejada (bloques 21 y 3+13 – A2.1 10.00h-11.30h + prep c1 -8.30h-10.00h-)

Impartirá el bloque 3 preparación de C1 que se une con parte del bloque 13 para impartir A2.1 a continuación.

Dada la baja matrícula de la modalidad semipresencial durante el curso 2024-25 en una franja horaria parecida y cursos de similares características, la solicitud de impartición en modalidad semipresencial fue denegada. Asimismo, la Junta subraya que los niveles iniciales de inglés cuentan con un perfil de estudiantado de mayor edad, que no está familiarizado con el entorno digital.

Enrique Grande (bloques 46 y 3)

Descarga (EE B2) del preparatorio de C1 del bloque 3, que a su vez asume Laura Tejada.

Nieves Guallar (bloques 21 y 6)

No se aplica descarga (DEA) en el curso 2025-2026 para aplicar la descarga de un grupo completo en el 2026-2027.





Belén Guerrero (bloques 41-conversación- y 22)

En base a la oferta horaria de mañanas, que incluye tres grupos de A2.1 a los que debe darse continuidad en un tramo horario similar, y dada la elevada demanda de cursos de A2 en dicha franja matutina, su solicitud de impartir un preparatorio de C1 en vez de A2 en el bloque 22 fue denegada.

Carmen Serrano (bloques 33 y 9)

Descarga (EE C1) del grupo B2.1 de las 17.30h del bloque 9.

Rosa Novellón (bloques 30 y 5) y Elena Castrillo (bloques 23 y 6)

Se intercambian los bloques 5 y 6.

Acerca de la sugerencia de la profesora Elena Castrillo de convertir el nivel 0 del bloque 5 en B2 si fuera necesario, la Junta acuerda mantener la oferta inicial al no ser necesaria dicha conversión.

Rosa Mateo (bloques 8 y 47)

Cambio del bloque 47 por el 24.

Marta Serrano (bloques 17 y 34)

Unión al bloque 34 del bloque 47 de modo que los martes y jueves se ofrezca un grupo de B1 general en horario de 14:30 a 16:00 y después sustitución del general B2 por el de conversación (bloque 47) en horario de 16:00 a 17:30 h.

Dado que en lunes y miércoles se ofrecen en dicho campus grupos preparatorios y general de B2, se podrían mantener tres modalidades y tres niveles diferentes: lunes y miércoles: preparatorio B2 y general B2, martes y jueves: general B1 y conversación C1.

Belén Vargas (bloques 35 y 15 -conversación-)

Se deniega que la solicitud de descarga (EEB1) recaiga en el nivel C1.1 ya que figura como novedad dentro de la carga docente de la profesora para el año académico entrante y de suprimirse, no habría oferta de C1.1 en el citado campus. Se proponen dos opciones:

- 1) Habiendo sido el bloque de las 19 horas el de mayor demanda durante el curso 2024-2025, se sugiere que la descarga se aplique sobre uno de los dos grupos de B2 de menor demanda (en el curso 2024-25, el grupo con menor matrícula fue el de las 16h seguido por el de las 17:30).
- 2) Que el C1.1 suba a la franja de 17:30 h en lugar del grupo de B2 que figura en esa franja.

CSV: e59bd24d5fcee3d3b966af51f324e437	Organismo: Universidad de Zaragoza	Página: 4 / 9	
Firmado electrónicamente por	Cargo o Rol	Fecha	
BEGOÑA CHECA BARBOSA	Directora del CULM	30/10/2025 14:50:00	
MARIA NIEVES GUALLAR ABADÍA	Profesora Secretaria del CULM	30/10/2025 15:15:00	



No obstante, la Junta recomienda la opción 1) teniendo en cuenta los datos de matrícula y ser más beneficiosa para la oferta del centro.

Marisa Jiménez (bloques 4 y 25 -conversación-)

Cambio completo de horario para impartir el bloque 11 en lunes y miércoles (3 grupos: B2.1 y dos preparatorios de C1 en horario de tarde). En martes y jueves impartirá dos grupos de 1.1 en horario de 11:30 y 13:00 horas en lugar del bloque 43 de conversación.

María Sánchez (bloques 39 -conversación- y 31)

Se mantiene la oferta inicial de horarios al no ser necesario su sugerencia de convertir el bloque 39 en cursos generales de C1.1 y B2 en el orden más conveniente.

6. Resolución de ayudas a la formación y movilidad para personal del CULM, 2º periodo.

La Junta procede a la resolución de las solicitudes de ayudas a la formación y movilidad para el personal del CULM, concediéndose dos ayudas tipo A) para las profesoras Julia Jiménez y Wiebke Bayer (visita al centro de idiomas de Heidelberg y a la escritora Ingrid Noll) y una ayuda tipo B) otorgada a la profesora Fang Pang (realización de curso formativo).

7. Informe de gestión del CULM 2023-2024.

Se presenta la memoria de actividades del centro 2023-2024 que queda aprobada con una modificación: la adición en el índice del número de página correspondiente a los diferentes apartados de la misma para facilitar la consulta. La memoria de actividades se publicará en breve en la web del centro para información de las personas interesadas.

8. Aprobación, si procede, de horarios de sedes de Huesca y Teruel.

La Junta estudia a continuación los horarios para Huesca y Teruel.

En el caso de la sede de Teruel, se mantiene la oferta respecto del presente curso académico con grupos de B1, B2.1 y B2 lunes y miércoles repartido en la franja horaria de mañana y tarde y un grupo de B2 en martes y jueves en horario de mañanas. En caso de que se observara escasa demanda en alguno de los grupos ofertados, se contempla la posibilidad de impartir un grupo de conversación en su lugar. Se aprueba la propuesta.

En lo referente a la sede de Huesca, y tras la realización de una encuesta al PDI y PTGAS de la universidad en esa sede con el fin de tantear el interés de alumnado de más edad

en los niveles y modalidades ofertadas, se ofrece, como novedad la impartición de un grupo de conversación de B1 de las 16:15 a las 17:45 en lugar del grupo general de B1 que se venía ofreciendo en esa misma franja horaria de martes y jueves.

CSV: e59bd24d5fcee3d3b966af51f324e437	Organismo: Universidad de Zaragoza	Página: 5 / 9	
Firmado electrónicamente por	Cargo o Rol	Fecha	
BEGOÑA CHECA BARBOSA	Directora del CULM	30/10/2025 14:50:00	
MARIA NIEVES GUALLAR ABADÍA	Profesora Secretaria del CULM	30/10/2025 15:15:00	



Se recuerda que los colectivos arriba indicados tienen preferencia en cuanto a fecha para llevar a cabo la matrícula. (ANEXO II)

Tras la realización de otra encuesta de similares características al alumnado de la Universidad de la Experiencia, y dado el interés manifestado por parte del mismo, se está considerando el lanzamiento en el mes de noviembre próximo de un curso específico de conversación con apoyo gramatical en horario de mañanas. En este caso sería necesario un número mínimo de 11 matrículas para poder llevarse a efecto.

9. Informe de dirección.

Toma la palabra la Directora para informar de los siguientes asuntos de interés:

- Consulta desvinculación de Certificación Certacles de la evaluación de los cursos generales de B1, B2 y C1

A raíz de la reunión celebrada con el profesorado del CULM al respecto, se formó una comisión con el fin de elaborar un breve formulario. Dicho formulario se ha lanzado ya al alumnado (197 respuestas recogidas en este momento). Se subraya que en el cuestionario no se plantea en ningún caso la desaparición de Certacles, sino que se quiere testar el grado de interés en las certificaciones y en la obligatoriedad de la superación de las mismas, en esos tres niveles, como requisito para pasar de nivel o superar el curso. De las respuestas obtenidas hasta ahora, se desprende que un 59,13% estarían interesados en las certificaciones frente a un 40,3% que no compartirían dicho interés.

Respecto a la pregunta sobre si el alumno estaría interesado en una evaluación alternativa que no fuera la certificación Certacles en los citados niveles, se informa de que un 76% dan una respuesta afirmativa en estos momentos, frente a un 23,9%. El cuestionario se va a mantener abierto y se volverá a lanzar al inicio del curso siguiente. El tema de la desvinculación, tendrá que ser abordado por la Junta con el fin de dar respuesta al alumnado y de cara a la organización académica futura.

La mayor parte de los centros de lenguas del país optan por la desvinculación; no obstante, la mayoría tienen en los niveles cierre un examen de aprovechamiento común para todos los alumnos.

Se comenta también que el Consejo de Estudiantes del CULM, consultado al respecto, manifestó su preocupación y ha solicitado que se asegure homogeneidad en cuestiones de grado de dificultad entre posibles exámenes de aprovechamiento y de certificación a la hora de evaluar.

La cuestión se seguirá tratando en posteriores sesiones de Junta.





- Resultados TFG estudio de mercado

Se asistió a la presentación del estudio de mercado que alumnos de marketing de la UZ han llevado a cabo como parte de su TFG. Se recogieron 843 respuestas mediante encuestas. Entre los resultados más relevantes señalar que las facultades donde más se nos conoce son las de Filosofía y Letras, Ciencias, Economía y Empresa, y, por el contrario, donde menos se nos conoce es, paradójicamente, en Derecho, y en Ingeniería y Arquitectura. De entre las razones que los encuestados dan a la pregunta de por qué no estudian idiomas, la más generalizada es la falta de tiempo. Entre otros datos destacados, se señala que un 63% prefiere las clases grupales presenciales y un 29,9% clases particulares, siendo la preferencia de las clases en streaming o semipresenciales muy baja.

Como posibles mejoras se propone: ampliar la oferta de horarios, algo muy difícil en secciones pequeñas y mejorar las instalaciones y medios docentes empleados. Asimismo, se valora la oferta de idiomas y precios del CULM como factores positivos.

- Reunión con nueva Vicerrectora de Comunicación e Identidad institucional

Se comentaron durante la reunión las estrategias para llegar a los estudiantes de forma más eficaz especialmente en redes sociales, aunque se requiere un trabajo constante, de aquí la necesidad del puesto de técnico de redes que se ha solicitado.

- Informe de Reconocimiento de créditos por formación en lenguas modernas

Se ha enviado un informe de 20 páginas sobre esta cuestión a la Vicegerencia Académica y a los Vicerrectores de Internacionalización, Estudiantes y Política Académica. El informe tiene por objeto fundamentar la petición de créditos de libre elección para la formación en idiomas impartida en el centro (se han solicitado hasta 12 créditos) incluyendo un itinerario lingüístico bien desarrollado. Se subraya que el citado informe fue revisado por la Vicegerencia Académica de la UZ quien manifestó que el estudio estaba bien argumentado. Se está a la espera de recibir respuesta y será una tarea a tratar en el nuevo curso.

- Solicitud de incremento de nivel y complemento específico

Se está trabajando en un documento explicativo que incluya un análisis comparativo y se procederá en breve a trasladarlo al conjunto del profesorado del CULM así como a la recogida de firmas antes de elevarlo a las autoridades competentes.

- Ampliación de bolsas de empleo de Francés y Griego

Se informa de que se ha iniciado el proceso de ampliación. La necesidad es especialmente acuciante en el caso de la sección de griego moderno dada la próxima jubilación del actual profesor titular (octubre).





- Nuevas aulas

El CULM va a disponer de nuevas aulas en la cuarta planta tras la reforma de dos de las aulas alargadas centrales existentes en la actualidad. De las dos aulas originales, se va a pasar a cuatro de más reducidas dimensiones y que serán de uso compartido entre el CULM y ELE. Las obras se realizarán en verano y se está trabajando en la organización del equipamiento de las mismas. También se nos van a proporcionar nuevos despachos en el torreón (lado ascensores). En el próximo curso se trabajará en la sustitución de los armarios grandes de las aulas del CULM por otros de reducidas dimensiones como parte del programa de mejoras en equipamiento.

- Congreso ACLES

La Directora informa de su asistencia, junto con otros profesores del centro, al próximo Congreso ACLES a celebrarse en Alicante donde presentará dos ponencias: una personal acerca de la dinamización del CULM, y otra grupal acerca de las IAS y su utilización en tareas de evaluación. La Directora informa asimismo de que ha aceptado un puesto como vocal en el comité ejecutivo de ACLES tras ofrecimiento desde los responsables del mismo.

- UNITA

Las profesoras Cristina Lasmarías y Lourdes Eced están trabajando dentro del programa UNITA en tareas de plurilingüismo e inter-comprensión en un grupo coordinado por Elena Albasa. La Directora del centro ha sido invitada a viajar a Turín el 18 de septiembre, junto con el equipo rectoral, a unas Jornadas con directores de centros de lenguas con el fin de ver cómo aunar recursos y trabajar de forma conjunta para dar mayor visibilidad a los centros y sus enseñanzas.

- Visita a la autora Ingrid Noll

Las profesoras Julia Jiménez y Wiebke Bayer estarán coordinando la visita de un grupo de estudiantes de la sección de alemán del centro a la citada escritora. El viaje, que se va a desarrollar del 24 al 27 de junio, incluye un programa extenso en colaboración con el Centro de Lenguas de Heidelberg.

- Reunión con el Vicerrectorado de Estudiantes

En el transcurso de la reunión, se trasladó la preocupación de la dirección del centro por la escasa visibilidad del CULM y se trataron posibles estrategias para corregir esta cuestión. Se propuso una reunión con los representantes de la Casa del Estudiante, el Consejo de Estudiantes de la UZ y el POUZ. La profesora Marisa Jiménez asistió a una reunión con representantes del POUZ con el fin de trasladar información acerca del centro a coordinadores del programa Mentor de la UZ; la idea es que trasladen la información a los alumnos mentorizados para que den a conocer la presencia del centro y su oferta docente entre el alumnado. Se espera asimismo llevar a cabo una reunión con la representante del Consejo de Estudiantes de la UZ la semana entrante.





- Reunión con la Vicerrectora de Comunicación e Identidad Institucional

Se trasladó la solicitud de una plaza de técnico de RRSS para el CULM. La idea es crear esa plaza nueva en un futuro próximo amortizando alguna otra ya existente. Hubo intercambio de ideas interesantes sobre merchandising (carpetas con información para recogida de documentos...) y diseño de publicidad y se consiguieron contactos de utilidad (radio de la UZ).

Y no habiendo ruegos ni preguntas ni más asuntos que tratar se levanta la sesión siendo las doce horas y cuarenta y cinco minutos.

La Directora
Begoña Checa Barbosa

La Profesora Secretaria
Nieves Guallar Abadía

Firmado electrónicamente y con autenticidad contrastable según el artículo 27.3.c) de la Ley 39/2015

CSV: e59bd24d5fcee3d3b966af51f324e437

Organismo: Universidad de Zaragoza

Página: 9 / 9

Firmado electrónicamente por

Cargo o Rol

Fecha

BEGOÑA CHECA BARBOSA

Directora del CULM

30/10/2025 14:50:00

MARIA NIEVES GUALLAR ABADÍA

Profesora Secretaria del CULM

30/10/2025 15:15:00

